

ふるさと

へそと

スキーと

ワインの

まち



大きな魚がつかれました！

撮影者 千葉 薫さん

所信表明と予算の概要

2 市民本位のまちづくり

8 迫られる自治の選択～「自治のかたち」を考える～

老人保健の医療受給者証で医療を受けている方の

12 所得区分の判定基準が変わります

14 秋のふらのワイン市民還元が始まります

15 平成19年4月1日採用 職員採用試験

まちのできごと

17 ズームアップふらの（ふらのクリエイターズマーケットほか）

18 暮らしの情報（8月24日 マタニティヨーガ開催ほか）

22 みんなの児童館・花人街道・健康情報・消費生活

24 文芸俳句短歌 わんぱくざかり 編集後記

8

AUGUST 2006

編集 富良野市企画振興課

市民本位のまちづくり

平成18年第2回市議会定例会において、能登市長は「市民本位のまちづくり」を基本理念に、市政を担う決意を述べました。

また、あわせて平成18年度の主な事業と事業費、予算の概要をお知らせします。

所信表明

私は、4月に実施されました富良野市長選挙におきまして、市民の皆様にあたたかいご支援を賜り、当選の栄に浴し市政を担うことになりました。市民の皆様のご厚情に、心よりお礼申し上げます。

今日の地方自治は、地方分権の進展をはじめ、国の三位一体改革、国際化、情報化そして少子高齢社会、市町村合併推進構想、環境問題など複雑多様化する中で、的確な政策の選択と行政効果が求められております。

このため、私は培った強い信念と行政経験を生かし、微力ながら市民一人ひとりから託されました市政に対する期待に応えようと、21世紀の富良野市まちづくりの展望を切り拓くため、市議会議員の皆様や市民の皆様のご指導、ご支援をいただきながら全力を傾注してまいります。

私は、市民の声を市政に反映させる市民本位の市政執行を信条に、行政の信頼は、市民対話から生まれることを呼びかけてまいりました。

今後4年間、市民本位のまちづくりを進めるにあたり、社会環境の多

127億2,430万 4 千円

歳入	項目	金額
	地方交付税	43億9,519万7千円
	市税	22億1,742万4千円
	国庫支出金	13億3,316万2千円
	道支出金	12億510万円
	市債	11億770万円
	諸収入	5億8,348万8千円
	その他	18億8,223万3千円

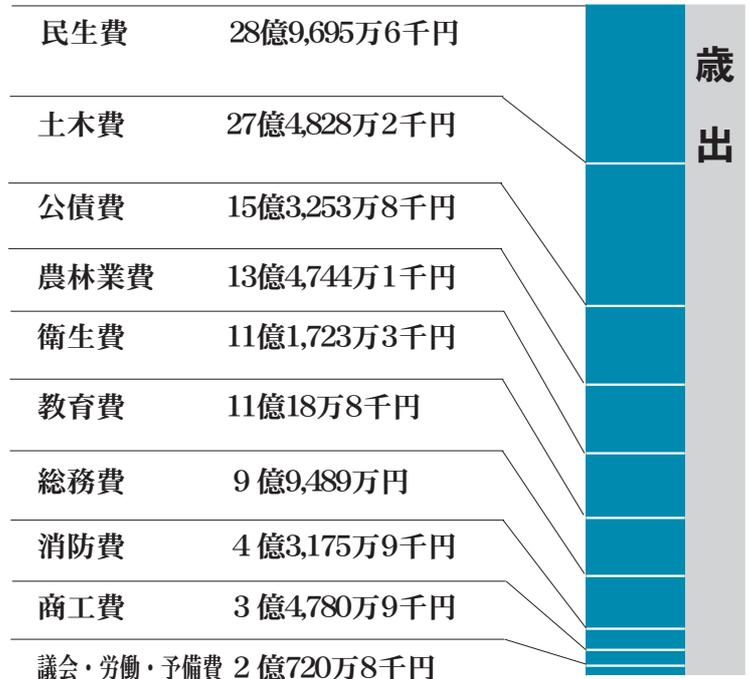


市政に関する所信を表明する能登市長

所信表明と 予算の概要



平成18年度富良野市一般会計 (6月補正後予算)



市民の行政への信頼は、市民対話と情報開示から生まれます。発言に責任を持って公正公平を旨とし、市民の声に真摯に耳を傾け、情報提供とともに、市民の目線に立った行政を進めます。

1点目は、市民対話と情報開示であります

様化する新たな時代に向けて、自治体運営に対する基本的な考え方を述べたいと存じます。

特別・企業会計 (6月補正後予算)	97億2,389万7千円	平成17年度 当初予算対比
国民健康保険	26億4,100万円	(1.5%)
介護保険	14億6,000万円	(▲1.3%)
老人保健	31億6,249万7千円	(3.8%)
公設卸売市場事業	3,300万円	(15.8%)
下水道事業	9億2,950万円	(0.6%)
簡易水道事業	1億1,910万円	(5.2%)
水道事業	5億9,610万円	(0.3%)
ワイン事業	7億8,270万円	(▲1.7%)

2点目は、財政の健全化と行財政改革の推進であります

国の三位一体の改革によって、地方財政は大変厳しいものとなっております。身の丈にあった無駄のない効率的財政運営をはじめ、職員意識改革、人材育成、民間活力の導入に取り組んでまいります。

3点目は、農村観光都市の形成であります

豊かな自然景観を生かし、農業、観光の振興を図り、都市と農村の交流を進めます。

食観光、体験観光、教育観光の創出に努め、経済の活性化や移住者が安心して住める環境づくりを進めます。

4点目は、市町村合併の方向性であります

北海道において市町村合併推進構想が示されたところではありますが、これまで「自治のかたち」検討プロジェクトチーム報告書をもとに、市民への情報提供や意見集約を図ってまいりました。今後は、富良野圏域1市3町1村の最終出口が合併に向かう土壌づくりを推進してまいります。



富良野市総合計画は「ふれあい、やさしさ、感動ふらの」をテーマに、快適な環境、創造性豊かな人を育む「協働・感動・生き生きふらの」の実現をめざし6年目を迎えますが、財政的に大変厳しい状況にあり、このことを踏まえ、計画の推進を図ってまいります。

総合計画に基づき、6つの基本的な政策について述べてさせていただきます。

1 みんなでつくる健全なまちづくり

情報の共有と市民参加につきましては、コミュニケーション活動と市民対話の充実を図るとともに、情報共有と市民参加のルール条例に基づき「市民とともに築き上げるまちづくり」に取り組んでまいります。

行政改革につきましては、全事務事業の見直し、組織機構の見直し、指定管理者制度の導入、職員数及び職員給与の削減、受益者負担金の見直し、市税等収納対策プロジェクトなどの取り組みを進めてまいります。

また、富良野市未利用財産活用基本方針に基づき、公有財産の有効活用及び処分を

主な事業と予算額

教育用コンピューター整備事業 西中学校教育用コンピューター更新(注1)	486千円
富良野陸上競技場改修事業 3種公認を継続するために実施する改修、備品購入	7,200千円
全国高等学校選抜スキー大会補助金 高等学校選抜スキー大会補助	5,000千円
自立支援給付事業 障害者自立支援法に基づく福祉サービスの提供	65,698千円
国保ヘルスアップ事業 生活習慣病の一時予防を目的に個別健康支援プログラムの作成など	6,009千円
高齢者元気事業 高齢者のいきがづくり、健康増進を目的とした補助	3,515千円
地域包括支援センター運営事業 高齢者介護の包括的支援機関である地域包括支援センターの運営	20,334千円
防衛施設周辺農業用施設設置事業 農業の活性化を図るための施設整備に対する補助(注2)	243,137千円
地域用水機能増進事業 防火水槽及び消火栓の設置	11,110千円
畜産担い手育成総合整備事業 畜産施設整備事業に対する負担金	16,439千円
閑散期観光推進事業 閑散期の誘客拡大に向けた観光推進事業に対する補助	1,000千円
市庁舎改修事業 市庁舎の塔屋外壁改修	19,000千円

(注1)債務負担行為の議決により、次年度以降平成22年度まで総額8,736千円以内の支出をします。

(注2)事業主体は「ふらの農業協同組合」で、計上した事業費は「ふらの農業協同組合」が実施する事業に対する国(防衛施設庁)の補助金分です。

進めてまいります。

広域行政につきましては、機能分担を明確にし、関係市町村の主体性を尊重するとともに、広域的な行政課題の解決に向け連携と協力のもと圏域の一層の発展に努めてまいります。

2 心豊かに学びあうまちづくり

次代を担う子どもたちが、心豊かな人間性を育む教育をめざし家庭・地域・学校との連携を密にした教育環境づくりを進めてまいります。

教育の原点は家庭にありませんが、近年家庭の教育力の低

下が懸念されており、家庭の教育機能を高め、子ども達の健全な心と体の成長が図られるよう、親と子の絆を深める講座や事業の推進に努めてまいります。

また、少子化による児童生徒の減少に伴い、学校の小規模化が一段と進んでおります。子どもたちの社会性・自立性・協調性を集団活動を通して養うため、引き続き学校再編を保護者・地域・学校関係者と協議し、推進してまいります。

3 安全で安心して暮らすまちづくり

人と自然が共生した潤いのあるまちづくりに向け、豊かな自然環境の保全と、安全で快適な生活環境の向上をめざしてまいります。

廃棄物処理対策につきましては、市民との協働・連携のもとに、ごみの減量化と再資



所信表明と予算の概要



主な事業と予算額

まちづくり会社自立支援事業 経営基盤の確立を目的とする補助	3,600千円
東4線道路改良舗装事業 東4線橋の架替工事ほか	226,650千円
西4条道路改良舗装事業 北3丁目から北1丁目区間の道路改良	77,840千円
春日錦町通歩道新設事業 地域センター病院移転に関連し歩道未整備区間の歩道設置	10,000千円
新生通排水整備事業 新生通排水の整備	40,000千円
土地区画整理事業 支障物件調査委託・支障物件移転補償・区画道路改良ほか	900,368千円
朝日通道路改良事業 道路改良工事及び支障物件移転補償に係る負担金	102,950千円
市街地再開発事業 駅前地区再開発事業補助	21,690千円
公営住宅建設事業 市街地再開発事業により建設した公営住宅棟の買取	387,961千円
公共下水道事業 処理場兼污水管布設ほか	219,079千円
山部地区特定環境保全公共下水道事業 污水管布設ほか	47,988千円
上水道（施設整備）事業 配水管布設（上五区、北料線中通）及び移設（西4条及び駅前）	61,000千円

源化を基本に、循環型社会の構築を図ってまいります。

市民を災害から守り、安全を確保することは、何よりも最重要課題であります。このため地域防災計画の全面改訂版を作成し周知してまいります。

また、武力攻撃等から国民生活及び国民経済に影響を及ぼす場合において、その影響を最小とするための措置を講ずる「富良野市国民保護計画」の策定を進めてまいります。

市民相談につきましても、複雑多様化する社会生活の変化に伴い、法律から消費者問題など沿線住民を含め、幅広い生活相談に対応するため、

総合的な相談体制を確立してまいります。

アスベスト対策につきましても、鉱山跡地の環境整備を国・道に要望し、市民の健康や不安解消に努めてまいります。

4 ふれあいの心がつくる健康なまちづくり

すべての世代の人々が、ともに助け合い、住み慣れた地域で安心して暮らせるよう保健・医療・福祉・介護の連携を強め、人に優しいまちづくりを進めてまいります。

健康でありたいとの思いは、市民すべての共通の願いであ

ります。これからの高齢社会を、健康で活力あるものとするために「自分の健康は自分で守る」を基本に「国保ヘルスアップ事業」を推進し、地域ぐるみ職場ぐるみの総合的な健康づくりに取り組んでまいります。

また、疾病予防、介護予防事業を推進してまいります。

さらに、遠隔地の住民や高齢者、医療弱者、救急医療の充実・確保など地域で安心して暮らせる地域医療計画を策定してまいります。

子育て支援につきましても、少子化が一段と進むなか、働く女性が出産や育児などの子育てと安心して仕事の両立が

できるよう、職場の環境づくりを各事業所に働きかけるなど、子育てを支援してまいります。

障害者自立支援法の施行に伴い、すべての障がい者（児）の能力を活用し、自立した日常生活を営むことができるよう地域生活を支援してまいります。

また、地域福祉計画の推進と福祉のまちづくり事業、高齢者支援ネットワーク、障がい者支援ネットワークなど各種のネットワークづくりに取り組み、生きがいを実感できる地域福祉づくりに努めてまいります。



5 創造性豊かな産業を育むまちづくり

本市の豊かな森林や肥沃な大地で営まれる農業と観光が密接に連携し、地産地消の推進や資源の効果的な活用を図り、地域経済の活性化をめざしてまいります。

農業につきましては、平成19年度から経営所得安定対策として、生産条件格差是正と収入変動影響緩和が実施されます。市と致しましては、農業者との個別面談、法人化及び集落営農組織設立のため、関係団体と連携し、合意形成に向けた支援を行ってまいります。

また、安全安心農業につきましては、今後、認証制度導入の認証表示に替えて、生産者自らが、安全安心な農業をめざし、国が推進している適正農業規範づくりに取り組む農業者及び団体の育成に努めるとともに、産地の意欲的な取り組みを全国に発信し、ふらのの「ブランド力」を高めてまいります。

観光につきましては、「北の国から」で培われた文化や精神に基づき、国内外からの観光客が、「四季折々に一人歩き

できる」安全、安心な国際的観光地づくりに向け、市民、経済団体と一体となって取り組んでまいります。

また、観光客の誘致につきましては、国内、アジア圏・豪州に向け富良野・美瑛1市5町村による広域観光を進めるとともに、さらに京都市などとの連携により観光振興を図ってまいります。

6 自然を生かした快適なまちづくり

市民の安全で快適な生活環境の向上を図るため、恵まれた自然環境に配慮した快適な都市基盤整備に努めてまいります。

安全で安心な飲料水の安定供給と公共下水道の整備など、快適な生活環境の向上と水環境の保全を推進してまいります。

住宅政策につきましては、ゆとりとやすらぎのある居住空間の創出に取り組むとともに、公営住宅の高齢社会、循環型社会に対応した計画的かつ効果的なストックの改善と建替えに努めてまいります。

平成14年度から進めております富良野駅前地区土地区画整理事業及び市街地再開発事

業につきましては、平成20年度の完了をめざし着実な事業の促進に努めてまいります。

地域センター病院（富良野協会病院）は、平成19年5月の移転開院に向け建設中ですが、現在地の跡地活用につきましては、本市の中心的な商店街基盤の構築をめざして、市民・団体の意見を集約し、地域センター病院跡地利用計画の策定に取り組んでまいります。

道内の高速交通ネットワーク化の重要な路線として、国の事業である地域高規格道路「旭川十勝道路」につきましては、富良野道路の一部工事に着手致しませんが、全線開通に向けた取り組みを進めてまいります。

併せて現国道の改修につきましても取り組みんでまいります。

私は、市民の声を市政に反映させ、快適な環境、創造性豊かな人を育む「協働・感動・生き生きふら

の」の実現に向け、市民本位のまちづくりを着実に進めてまいります。

また、市民主体の自治を確立するため、自分で出来る事は自分で行う「自助」、みんなで力を合わせて行う「共助」、みんなで行う「公助」を基本とする取り組みを推進してまいります。

以上、市政に取り組む基本的な政策について申し述べさせていただきます。市議員の皆様並びに市民の皆様のおたたくいご理解とご協力を心からお願い申し上げます。所信表明といたします。



市民のみなさんの意見を募集します

パブリックコメント手続（市民の意見募集）

今回意見を募集する市の仕事の概要は次のとおりです。全文は行政情報コーナー（市役所1階）、山部・東山支所、担当課、市ホームページで公表しています。市民のみなさんのご意見をお寄せください。

看護職員養成修学資金貸付制度の改正（素案）

制度の目的

本市における看護職員の充足をはかるため、将来市内において看護業務に従事しようとする方に対し、その修学に必要な資金を貸付し、優秀な看護職員を育成します。

貸付の対象者

- ① 富良野看護専門学校に在学する方
- ② 修学資金を受けようとする方で本市の住民基本台帳に登録されている方
- ③ 修学資金を受けようとする方の生計を維持する方が本市の住民基本台帳に登録されている方

貸付金額

- ① 保健師修学資金（1年）
月額4万円 無利子
- ② 助産師修学資金（1年）
月額4万円 無利子

③ 看護師修学資金（3年）

月額4万円 無利子

改正の必要性

市の財政状況は厳しいですが、本制度が今後も必要と認識しているところから、より一層充実した医療体制の整備を図るため、一部内容を改正し継続していきます。

改正点

貸付金額

月額4万円 月額2万円

富良野看護専門学校学生寮指定管理者制度導入（素案）

指定管理にあたって

市では、平成17年9月に公の施設管理運営方針」を作成し、計画的に指定管理者制度の導入を進めています。この運営方針にもとづき、平成19年4月1日から「富良野看護専門学校学生寮」に同制度を導入するために条例を改正するものです。

この制度の導入により、施設の公平な利用者負担のあり方を合わせて見直し、市民のニーズに合った運営を行なっていきたいと考えています。

指定管理者の選定方法

公募

導入の時期

平成19年4月1日

冬期暖房料の改定

月額2,000円を3,000円に改定

00円に改定

・積算根拠

「使用料、手数料設定基準」

の算定方法にもとづき積算

冬期暖房用燃料 月2,000円×63円÷30室＝4,200円/月

00円/月

激変緩和措置により、改定

上限率150%につき3,000円

看護専門学校事務課

〒076 - 0018

富良野市弥生町5番1号

TEL22 - 5510

FAX22 - 1075

電子メール

kango-jimuk@city.furano.hokkaido.jp

共通事項

意見提出について

意見を提出できる方

- ① 市内に住んでいる方
- ② 市内で働いている方
- ③ 市内で学んでいる方
- ④ 市内に事業所や事務所がある法人やその他の団体

提出方法

- ① 封書・ファックス・電子メールなど書面（様式自由）や録音テープでお寄せください。
- ② 直接提出や意見箱（公表場所に設置）への投函もできます。
- ③ 意見を提出するときは、住所・氏名などを記入してください。氏名などは公表しませんが、記入がない意見には回答できない場合もあります。

原案の公表場所

行政情報コーナー（市役所1階）

山部・東山支所窓口

担当課

市ホームページ

意見の募集期間

7月25日（火）～8月14日（月）

迫られる自治の選択

「自治のかたち」を考える地域懇談会を

6月12日～23日まで市内10会場で開催しました

国の動き

国は、住民に身近な市町村が地方分権社会の受け皿として行政体制を整備することを目的に、平成17年4月合併新法を施行しました。この法律は平成22年3月までの5年間で市町村の自主的な合併を進めるために都道府県の権限を強化しています。

北海道の動き

北海道では、この法律に基づいて、「北海道市町村合併推進構想(案)」を示し、現在道内180の市町村を59に再編し、富良野圏域では、「上富良野町・中富良野町・富良野市・南富良野町・占冠村」の5市

町村が構想の対象として示されています。

圏域のこれまでの取組

富良野圏域では、平成14年10月に企画・財政・総務課長による市町村合併研究会を発足し、「合併する・しないに問わず合併協議の場は必要である」との検討結果を示しましたが、平成15年1月、中富良野町が合併協議会への不参加を表明したことにより、5市町村での合併協議会設置には至りませんでした。その後、平成15年12月に南富良野町と占冠村の合併協議会が発足しましたが、不調に終わりました。

プロジェクトの発足

このような経過を経て、昨年2月、圏域5市町村長が集まり、今後の基礎自治体のあり方は、圏域5市町村で話し合う必要がある。自分たちの住む地域のことは、国や北海道から一方的に押し進められるのではなく、そこに住む地域住民や自治体が自ら考え話し合い選択する必要がある。将来の「自治のかたち」は、様々な選択肢から圏域住民が議論できる情報を提供する必要がある。』ことから、平成17年5月から専任職員による「自治のかたち」検討プロジェクトを発足することとなりました。

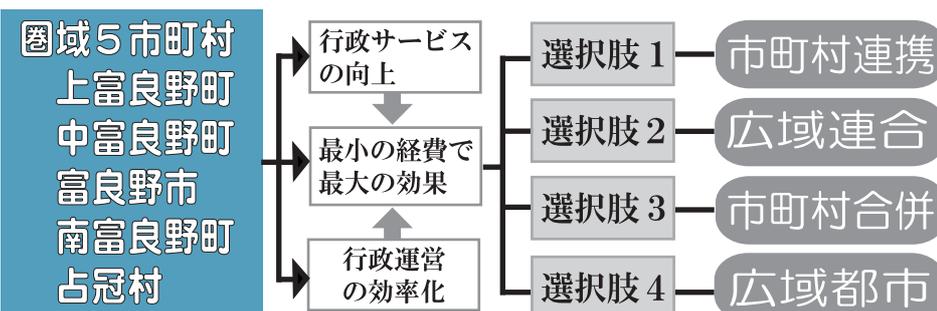
問い合わせ
企画振興課

電話 3912304

FAX 2312121

電子メール

kikaku-k@city.furano.hokkaido.jp



迫られる自治の選択

調査検討

プロジェクトチームでは、調査検討を進めるにあたり、「そもそも自治っていったい何だろう?」「5市町村がめざす自治のテーマ」について議論を深め、住民自治を確立するための考え方や団体自治強化のための手法として、4つの「自治のかたち」を選択しました。

最終報告書の提出

本年3月23日、プロジェクトチームは本編204頁、資料編600頁に及ぶ最終報告書を作成し、5市町村長へ提出しました。5市町村長は最終報告書を基に、住民への情報



提供、意見集約を図り、再度5市町村長で今後の方向性を協議する」ことが確認されました。

富良野市の取組

当市では、4月に最終報告書概要版を全戸配布するとともに、6月12日から23日まで市民の皆さんから多様なご意見を伺うために、市内10会場で「自治のかたち」を考える地域懇談会を開催しました。地域懇談会では市民290名の参加があり、市町村合併については「積極的に合併協議を進めるべき」という意見がある一方で、「各町村の意思を尊重して時間をかけて慎重に話し合うべき」という意見もありました。

地域懇談会での 主な質疑

【質】合併することにより、赤字は解消できるのか。

【答】合併するから財政がよくなるのではなく、合併によって得られる利点をいかし、歳入に見合った行政運営をすることが可能か合併協議会で話し合わなければならぬ。

【質】当市も夕張市同様、このままでいけば破綻するのか。

【答】市の地方債は一年間の一般会計予算とほぼ同額であり、今すぐ赤字再建団体になるというわけではない。

【質】当市が合併を進めようとするれば、合併は難しくなるので慎重に対処すべきでないか。

【答】富良野圏域5市町村の最終出口が合併に向かう土壌づくりを図り、早急な結論は出さずべきではないと思っている。

【質】合併した場合の具体的な情報が見えなければ、市民は選択ができないのではないか。

【答】合併した場合、これまでの行政サービスや公共料金などがどうなり、市民生活がどう変化するかなど具体的なことを検討する場が合併協議会である。

【質】5市町村での合併にこだわらず、2つや3つの市町村で合併を先行する考えはあるのか。

【答】基本的には圏域5市町村で合併協議会を設置すべきと考えている。

【質】5市町村は一つになることがよく、早急に合併協議会に向けて進め、住民にわかりやすい情報を提供してほしい。

【答】5人の首長の信頼関係を築き、信頼のもとに合併協議会に向けて取組みたい。

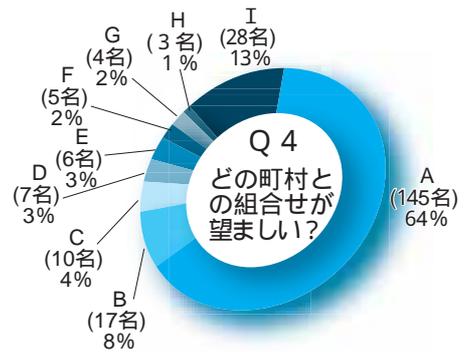
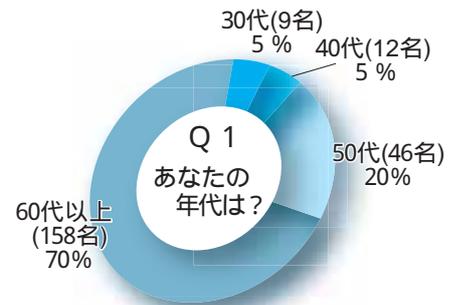
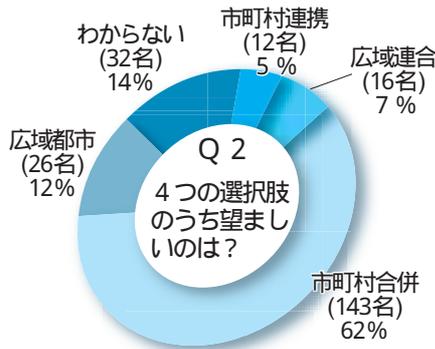
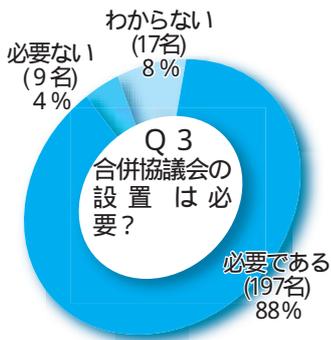
【質】一度の説明だけでは、なかなか理解できない。

【答】このように行政と市民との対話の場は、今後とも数多く設けていきたい。

【質】将来の「自治のかたち」については、私たち市民にとって生活を左右しかねない重要な課題であり、市民が主体となって議論し、市民の意思が尊重されなければなりません。みんなで自分の住むまちを見つめ直し、さらにこれからのまちづくりを考える絶好の機会です。みなさんからの質問や意見をお寄せください。なお、地域懇談会での質疑や意見はすべて市のホームページでご覧いただけます。

迫られる自治の選択

地域懇談会市民アンケート結果



- A 富良野圏域5市町村
- B 市+上富良野+中富良野
- C 市+上富良野+中富良野+南富良野
- D 市+南富良野
- E 市+中富良野
- F 市+上富良野
- G 市+南富良野+占冠
- H 5市町村+美瑛
- I 無回答

Q5 調査検討に関することや、これからの「自治のあり方」について

【合併推進の主な意見】

圏域5市町村が大同団結して地域の振興発展することを希望したい。

市町村合併は当市がリーダーシップを発揮して進めてほしい。
地域住民の福祉関係の施策の充実に向け合併促進を図るべき。
人口減少という大きなアドバンスを鑑み合併以外に道はない。
十分に他町村と話し合い合併協議会の設置を望む。

【合併に慎重な主な意見】

合併により、中心主義になり裾野の地域が縮じて減退していく。
40年前の合併で山部は過疎化し、農協の合併で利益を持っていかれた。
当市が合併に向けて一生懸命動く可他が逃げていく。
単独でやっていけるならばそれが一番よい。
人口の減少を心配するのであれば、市町村連携や広域連合が必要では。

【その他の主な意見】

地域が切り捨てられず、住民の意思が守られることを希望する。

今後とも丁寧な説明や情報開示を積極的に行ってほしい。
財政再建が第一であり、無駄な支出は減らすこと。
合併協議会では慎重に審議を重ねシコリが残らない市政づくりに努めて。
冷静な判断で地域の未来を考え選択してほしい。
「自分たちのことは自分たちで」の原点に戻ることが大切。

自治体の財政が不足していくなかで、民の人的パワーの利用を多く取り入れ、コストがかからない形で運営していくべき。私たちも協力する。
他の町村の首長と良好な関係を構築し前向きに検討する必要がある。
行政公務は主権在任が基本であり、これからは住民第一を考へること。
将来この地域を支えていく若い人達が安心して生活できるまちを。
保健福祉サービスは地域格差のない行政体制の構築が必要である。
合併したときの姿、しなかつたときの姿を具体的に示してほしい。

市民払い下げ要望の 未利用財産利活用方針を決定しました

富良野市未利用財産利活用基本方針については、去る5月に実施しました意見交換会及びパブリックコメント手続の結果を参考として、基本方針を決定しました。

この基本方針にもとづき、現在未利用となっている市有財産のうち、市民のみなさんから払下げ要望などのありました財産について、個々の利活用処分の方針を下記の通り決定しましたので、お知らせします。

今後、この方針により、順次、売却処分の手続きを行ないますので、協力をお願いします。

なお、一般競争入札と公募抽選による随意契約での売却処分については、広報お知らせ版8月号にて、参加方法などをお知らせする予定です。

※「富良野市未利用財産利活用基本方針」及び未利用財産一覧は、市ホームページでいつでもご覧になれます。

問合せ 財政課 ☎ 39 2306

対象財産	住所	所在地番	区分	土地地目 又は 建物の構造	土地地積 又は 建物床面積	利活用処分方針	説明
山部12町内 旧教員住宅	山部12町内	字山部 2296番94	土地	宅地	1,620.03㎡	土地・建物を一括 して一般競争入 札による売却処 分	市民の払下げ要望。 入札契約後、排水 路移設し引き渡し。
			建物	ブロック造	3棟 251.45㎡		
公営住宅瑞 穂団地不用 地	瑞穂町4番	瑞穂町1157 番941及び 353の一部	土地	宅地	約238㎡	隣接地権者へ随 意契約による売 却処分	隣接地権者より払 下げ要望。 対象地への道路は 無く、袋地状態
麓郷小学校 旧教員住宅	北麓郷	6234番9 及び12	土地	宅地	1,828.72㎡	住宅2戸として、2 区画で売却処分 (公募抽選による 随意契約)	居住希望による市 民の払下げ要望。 地域定住促進を図 るため、居住を条 件とする。
			建物	木造	2棟 119.63㎡		
布礼別小中 学校旧教員 住宅	北布礼別	字下フラノ 1069番145	土地	宅地	774.00㎡	土地・建物を一括 して売却(公募抽 選による随意契 約)	居住希望による市 民払下げ要望。 地域定住促進を図 るため、居住を条 件とする。
			建物	木造	3棟 171.85㎡		
旧廃プラス チック中間 処理施設管 理棟	麓郷市街	字麓郷 2845番2	土地	宅地	2,013.65㎡	土地が広大なた め、土地を分割し 建物と一括して 売却処分	市民の払下げ要望。 契約方法について は、未定。
			建物	木造	200.88㎡		
旧市道北の 峰1番線2廃 道敷地	北の峰町1番	北の峰町 4796番1他	土地	公衆用道路	611.59㎡	隣接地権者へ随 意契約による売 却処分	隣接地権者より払 下げ要望。 道道北の峰線街路 整備による道路切 替、民地接道確保
旧市道錦町 5条廃道敷地	住吉町2番	住吉町 1363番2他	土地	公衆用道路	252.97㎡	隣接地権者へ随 意契約による売 却処分	隣接地権者より払 下げ要望。 廃道による民地接 道確保
栄町4番9 空地	栄町4番	栄町4番9	土地	宅地	115.66㎡	一般競争入札に よる売却処分	市民の払下げ要望。

所得区分の 判定基準が変わります

公的年金等控除の見直し・老年者控除の廃止・老年者に係る住民税非課税措置の廃止など、さまざまな税制改正が行われたことにより、平成18年8月から所得区分の判定基準が見直されます。それに伴い、所得区分が上がる方のために経過措置がとられます。

さらに、平成18年10月から法改正により、お医者さんにかかるときの自己負担が見直されます。

所得区分の判定基準が変わります（平成18年8月から）

- 所得区分に応じて自己負担割合などが異なりますが、その所得区分を判定する基準が変わります。
- 所得は毎年変わるため、所得区分の判定は毎年行われます。前年の課税所得により判定され、8月から新しい所得区分が適用されます。

平成18年7月31日まで		平成18年8月1日から									
所得区分	判定基準	所得区分	判定基準								
一般	一定以上所得者、低所得・のいずれもあてはまらない方です。	一般	一定以上所得者、低所得・のいずれもあてはまらない方です。								
一定以上所得者	70歳以上の方および老人保健で医療を受ける方のうち、1人でも一定の所得（課税所得が145万円）以上の方が同一世帯にいる方にあたります。 ただし、70歳以上の方および老人保健で医療を受ける方の収入の合計が、下記の場合、申請により「一般」の区分と同様になります。 <table border="1" data-bbox="304 1630 683 1733"> <tr> <td>1人世帯</td> <td>484万円未満</td> </tr> <tr> <td>2人以上世帯</td> <td>621万円未満</td> </tr> </table>	1人世帯	484万円未満	2人以上世帯	621万円未満	一定以上所得者	70歳以上の方および老人保健で医療を受ける方のうち、1人でも一定の所得（課税所得が145万円）以上の方が同一世帯にいる方にあたります。 ただし、70歳以上の方および老人保健で医療を受ける方の収入の合計が、下記の場合、申請により「一般」の区分と同様になります。 <table border="1" data-bbox="975 1630 1353 1733"> <tr> <td>1人世帯</td> <td>383万円未満</td> </tr> <tr> <td>2人以上世帯</td> <td>520万円未満</td> </tr> </table>	1人世帯	383万円未満	2人以上世帯	520万円未満
1人世帯	484万円未満										
2人以上世帯	621万円未満										
1人世帯	383万円未満										
2人以上世帯	520万円未満										
低所得者	同一世帯の全員が住民税非課税の方（低所得以外の方）にあたります。	低所得者	同一世帯の全員が住民税非課税の方（低所得以外の方）にあたります。								
低所得者	同一世帯の全員が住民税非課税で、その世帯の判定対象者の各所得が必要経費・控除を差し引いたときに0円となる方にあたります。 年金の所得は控除額を65万円として計算します	低所得者	同一世帯の全員が住民税非課税で、その世帯の判定対象者の各所得が必要経費・控除を差し引いたときに0円となる方にあたります。 年金の所得は控除額を80万円として計算します								

* 低所得 に該当する方は、入院の際に「限度額適用・標準負担額減額認定証」が必要です。

税制改正に伴う経過措置（平成18年8月から）

○公的年金等控除の見直し・老年者控除の廃止に伴う経過措置

公的年金等控除の見直しおよび老年者控除の廃止に伴って一定以上所得者になる方で、次のいずれかにあてはまる方については、「自己負担限度額」についてのみ「一般」を適用します。

1	課税所得	145万円以上213万円未満	
2*	収入の合計金額	1人世帯	383万円以上 484万円未満
		2人以上世帯	520万円以上 621万円未満

* 2の場合は、申請が必要です。

○老年者にかかる住民税非課税措置の廃止に伴う経過措置

同一世帯の住民課税者が、合計所得金額125万円以下で平成17年1月1日現在65歳以上の方のみの場合は、その世帯の住民税非課税者本人については医療費が高額になったときの自己負担限度額および入院時の食事代の標準負担額は「低所得」を適用します。

（* 老齢福祉年金受給者は「低所得」を適用します。）

お医者さんにかかるときの自己負担が変わります（平成18年10月から）

○一定以上所得者の自己負担割合

現役並み所得のある一定以上所得者の自己負担割合が、2割から3割に引き上げられます。一定以上所得者以外は1割のまま据え置かれます。

平成18年9月30日まで

一定以上所得者	2割
一般、低所得	1割

平成18年10月1日から

一定以上所得者	3割
一般、低所得	1割

○療養病床に入院する場合の食費・居住費の負担

療養病床に入院する70歳以上の方は、これまで食材料費相当のみを負担していましたが、介護保険との負担の均衡を図る観点から、所得に応じて食費と居住費を負担することになります。負担額は介護保険と同額になります。

平成18年9月30日まで

食材料費相当を負担	24,000円
-----------	---------

平成18年10月1日から

食費	42,000円
居住費	10,000円

所得の低い方は負担が軽減されます。

住民税非課税世帯	30,000円
年金受給額80万円以下等	22,000円
老齢福祉年金受給者	10,000円

○一般・一定以上所得者の自己負担限度額

1カ月間の医療費の自己負担が高額になった場合、自己負担限度額を超えた分が高額医療費として支給されます。その自己負担限度額が、低所得者に配慮しつつ一部引き上げられます。

平成18年9月30日まで

	外来(個人ごと)	外来+入院(世帯単位)
一般	12,000円	40,200円
一定以上所得者	40,200円	72,300円 医療費が361,500円を超えたときは、超えた分の1%を加算 過去12カ月間に世帯単位の自己負担限度額を超えた支給があった場合、4回目以降は40,200円
低所得	8,000円	24,600円
低所得	8,000円	15,000円

平成18年10月1日から

	外来(個人ごと)	外来+入院(世帯単位)
一般	12,000円	44,400円
一定以上所得者	44,400円	80,100円 医療費が267,000円を超えたときは、超えた分の1%を加算 過去12カ月間に世帯単位の自己負担限度額を超えた支給があった場合、4回目以降は44,400円
低所得	8,000円	24,600円
低所得	8,000円	15,000円

本数の制限はありません。

引替えパスはありません。

秋のぶらのワイン

市民還元がはじまります



ワインロゼ

ロゼワインはどっやって作るの？

ロゼワインは白ワインと赤ワインの中間的なもので、白ワインに近いものから赤ワインに近いものまで広範にわたっています。ロゼワインの代表的な醸造法として、次の方法があります。

赤ワイン用品種（黒い果皮のぶどう）を用いる場合
赤ワインと同じようにアルコール発酵を行い、目的とする色素が抽出された段階（ピ

ンク色）で果皮や種子を压榨により取り除き、あとは白ワインと同様に果汁だけで発酵させます。

赤ワイン用品種と白ワイン用品種を用いる場合
黒ぶどうと白ぶどうを一定の比率で混ぜ合わせて発酵させます（混醸といえます）。

赤ワインと白ワインのブレンドによる場合

問

フリーダイヤル

0120 878 172

9月1日（金）

～ 9月30日（土）

ぶらのワインロゼ720ml

市民特別割引価格でご提供

1本 **800** 円(税込)

市内の酒販店でお気軽にお求めください

平成18年9月1日及び平成19年4月1日採用

職員採用試験

富良野市職員

【平成18年9月1日採用】

◆募集人員と受験資格 看護教員【1名】

次のいずれかの要件を満たす方

- (1) 保健師、助産師又は看護師として看護専門分野の一業務に3年以上従事した方で、大学において教育に関する科目を履修した方
- (2) 保健師、助産師又は看護師として5年以上業務に従事した方で、採用後に長期教員研修を受講できる方
- (3) 専任教員として必要な研修を受けた方
- (4) 前1～(3)の応募資格年齢は、昭和41年4月2日以降に生まれた方とします。

◆試験内容

個別面接による口述試験と申込書記載事項などについて身上調査を行います。試験の日時などについては、応募後個別に通知します。

【平成19年4月1日採用】

◆募集人員と受験資格 一般行政職（保育士）【1名】

次のいずれかの要件も満たす方

- (1) 昭和55年4月2日以降に生まれた方で保育士の有資格者
- (2) 保育士として勤務可能な方

◆試験内容

一般行政職（保健師）【1名】
次のいずれかの要件も満たす方

- (1) 昭和51年4月2日以降に生まれた方で保健師の有資格者
- (2) 保健師として勤務可能な方

◆試験内容

一般行政職【保育士・保健師】（1次試験・筆記）
平成18年9月1日採用受験資格と同じ（試験内容も同じ）

◆1次試験の日時及び場所

- ・ とき 9月17日(日) 午前8時40分から
- ・ ところ 富良野看護専門学校
- ・ 受付 午前8時～8時30分

【共通事項】

◆居住要件

採用後、市内に居住が可能な方

◆受験手続き

① 総務課職員係（市役所1階）にある申込書に必要事項を記入し、期日までに提出してください。

◆受付期間

8月1日(火)から8月22日(火)までの午前9時から午後5時まで（土・日曜日を除きます）。

郵送による申し込みは8月22日(火)までの着信に限ります。

☎ 総務課職員係 739 2314

富良野地区消防組合

◆募集人員と受験資格 消防職員【男子 1名】

○勤務地 占冠村

昭和58年4月2日以降に生まれた方で高等学校卒業以上の方、または平成19年3月卒業見込みの方

◆身体要件

- (1) 身長160センチ、体重55キロ以上、胸囲は身長概ね半分以上、握力（左右とも）35キロ以上、四肢関節に障害等がなく諸機能が正常であること
- (2) 視力（矯正視力を含む）は両眼

で0.8以上、片眼の視力がそれぞれ0.5以上で色彩識別の完全な者

(3) 聴力が左右とも正常であること

(4) 言語明瞭で十分発声ができること

(5) 肺活量3000cm以上で結核性疾患、伝染病疾患、その他疾患のない方

◆資格要件

① 大型自動車の運転免許を有する方。ただし、普通自動車の運転免許を有する方にあつては、採用後3年以内に自己負担により大型自動車の運転免許取得を条件とする

◆居住要件 採用後、占冠村内に居住が可能な方

◆受験手続き

① 消防本部総務課総務係、南富良野支署、占冠支署にある申込書に必要事項を記入し、期日までに提出してください。

◆受付期間

市職員の受付期間と同じ

◆1次試験の日時と場所

市職員採用試験と同じ
☎ 消防本部総務課総務係 723 5119



市長にまちづくりを提案してみませんか――

「市長出前トーク」 「市長室トーク」

企画振興課広聴広報係

Tel 39・2304

市民のみなさんとの対話を通して「ともに考え、ともに行動する」まちづくりを進めるため、「市長出前トーク」・「市長室トーク」を開催します。

時間 原則、平日（月～金曜日）午前9時～午後9時まで（1団体2時間以内）

参加対象 これからのまちづくりのあり方に、企画提案などをいただけるグループ・団体及び個人

参加ルール 企画振興課にある申込書により、原則開催希望の1カ月前までに申し込みしてください。ただし、市長公務との日程調整及び意見交換の内容によっては、対応できないことがありますので、「了」承願します。

「市長出前トーク」とは、市長が外部に出向き、市民と意見交換するもの

「市長室トーク」とは、市民が市長室を訪れ、市長と意見交換するものです。

生ゴミ袋について

ごみの袋の件で、お願いがあります。一人暮らしをしています。生ゴミの袋ですが、一番小さい袋でも大きすぎます。特に夏場は、ごみを溜めてから捨てる臭いなど、衛生的に良くないので、もうひとまわり小さい袋を作って頂けないでしょうか？

（新富町 男性）

「環境リサイクル課」です

生ゴミ指定袋は、ごみの焼却や埋立などによる環境負荷の低減や生ゴミから造られる堆肥の品質向上を目的として、トウモロコシを主原料とした生分解性プラスチックを使用しています。

生ゴミ指定袋の小サイズ化は、過去にも提案があり、製造元に要望しましたが、現行の指定袋製造施設では対応できず、新たに製造施設が必要となります。また、生ゴミ以外では製造販売している小サイズの指定袋の販売量が全体の1割程度であることの2点から、1枚当りの販売価格が

現行指定袋と比べ高価になるため、現段階では困難であると判断しています。

全国的にみても生ゴミを分別している市町村は少なく、また、生分解性プラスチックの袋を使用している市町村は更に少ない状況ですので、現在のサイズの袋を使用願います。

再回答について

広報7月号で次の3点について回答したところですが、追加説明いたします。

①市職員の給与について

人事委員会を独自に持たない富良野市においては、これまで人事院勧告を参考に職員給与などの見直しを図ってきました。今後も、平成17年度に出された行革推進市民委員会の意見も踏まえ、地域の民間水準などを適切に反映することを目的としている国家公務員の給与の取り組みを参考として、市民のみなさんの理解を得られるよう適正な職員の給与水準や給与制度の見直しを図ります。

市民の声

②福利厚生費について

市の福利厚生会への交付金と会費（会員個人の負担金）の割合が全道でも高いという報道が昨年・今年とされました。報道された時点での直接的交付割合のみを比べれば全道で3番目に高いということになりますが、各市で交付金と会費割合の積算方法に違いがあることも事実です。先月号でもお答えいたしました。今後も事業内容などの見直しを図り、より適正な運営を図ります。

③天下り問題について

市職員が退職をして民間企業等に再就職する事は、個人の自由意志で行われることであり、また法的に制限されるものでもありません。しかし、再就職に際して市民のみなさんに誤解を受けることがないよう指導していきたいと考えます。

ズームアップふらの

2日間で延べ約5,500人！！ ふらのクリエイターズマーケット

7月1日(土)・2日(日)の2日間、晴天の中、生涯学習センターで、「第5回ふらのクリエイターズマーケット」が開催されました。

出店数は、過去最高の130店にのぼり、2日間で約5500名が訪れ、様々なジャンルのオリジナル作品に見入っていました。

中でも、体験ブースは人気で、子どもから大人まで真剣な顔つきで「ものづくりに夢中になっていました。」



日本ハムファイターズがんばれ～！

「2112物語」 ふれあいイベント

7月24日(月)、富良野小学校グラウンドで、「2112物語」ふれあいイベントが行われました。

このイベントには、日本ハムファイターズのマスコットキャラクターB・Bがやってくるとあって市民約250名もの人が集まりました。

みんな思い思いの物にサインを書いてもらったり、一緒に写真を撮っていました。「B・Bをこんなに近くで見れたし、サインしてもらって、とてもうれい！」と喜んでいました。



富良野校Aが1点差で優勝

ことぶき 大学運動会

6月30日(金)、晴天の中、ことぶき大学の運動会が陸上競技場で行われ、富良野校A・B、学友会研究生、山部・東山合同チームの4チームが参加して行われました。

競技には、約120名の学生が参加して、「満水競争」「ゆっくりいそいでね」など8種目を元気いっぱい楽しんでいました。

優勝争いは、最終種目までもつれ込む大接戦となりましたが、富良野校Aが山部・東山合同チームに1点差をつけて優勝しました。



交流が深まりました！

銀嶺大学・ことぶき 大学交流会

7月13日(木)、中富良野銀嶺大学とことぶき大学(3校)両高年齢者大学による交流会がスポーツセンター・文化会館で行われ、140名が参加しました。

交流会は、日ごろの学習の成果の発表や交流を目的に、今年度が初めての取り組みとなりました。

午前中は、ハンドゲームやリズム体操など「脳と体を鍛える」ことをテーマに交流を行い、午後からはミニ演芸会や学校紹介など盛りだくさんの内容で、両校の交流が深まりました。



くらしの 情報

INFORMATION



くらし

市民交通傷害保険

例年、市民交通傷害保険加入者に対し、当該保険の有効

期限前に、ハガキで更新案内をしていましたが、本年度よりハガキでの案内はいたしませんので、更新を希望される方は受付期間内に手続きをされますようお願いいたします。

既加入保険有効期限

9月30日(土)

受付 9月1日(金)～29日(金)の間に、環境リサイクル課まで申し込みください。
 〆39 2308
 〆39 2308

特別児童扶養手当 受給者の方へ

特別児童扶養手当を受けている方は、前年の所得や異動状況について確認する「特別児童扶養手当所得状況届」の提出が必要です。

これは、本年8月から翌年7月までの特別児童扶養手当を受けられる資格があるかを審査するものです。提出がない場合、8月分以降の手当が受けられなくなりますのでご注意ください。

提出 対象者には提出書類を送付しますので、8月11日(金)～24日(木)の間に福祉課(保健センター2階)まで提出してください。

〆39 2211

2011年までにアナログテレビ放送は終了します

地上デジタルテレビ放送は、2003年12月1日から関東

などで放送されています。現行のアナログテレビ放送は、2011年までに終了し、すべての地域で、地上デジタルテレビ放送に移行します。視聴などに関しては、総務省受信相談センターまで問合せください。

〆0570 07 0101



催し

スターウォッチング

いんたきさと

ところ 滝里ダム資料館前
 参加料 無料
 内容

夜空の動物達

8月5日(土)午後7時30分

星が降る夜

8月12日(土)午後7時30分

神話の英雄

9月2日(土)午後7時

予約・受付の必要はありませんが、開始15分前に集合してください。

その他 雨天時はミニプラネタリウムやスライド用いて観覧会を行います。

〆0124 24 4111

今

月の手続き

8月

葉月

August

国民年金 老齢基礎年金 裁定請求

昭和16年8月生まれ(満65歳)の方
 誕生日の前日以降に手続きをしてください。
 ◆必要なもの
 印鑑・預金通帳・戸籍謄本・住民票謄本など
 ◆市役所 番窓口にお越しください。

ワインぶどう祭り2006 参加店・舞台イベント参加団体募集

申込み・問合せ 商工観光課観光企業係

〆39 2312

今年で20回目になる「ふらのワインぶどう祭り」の新規出店者を募集します。地元の物を使った美味しいメニューや、特産品の販売をするお客さんを喜ばす意欲のある方を募集中。
 出店料：2,500円/店(テント半分のスペース)
 募集出店数：数店

市内で活躍している各サークル団体みなさん、ワインぶどう祭りで、日頃の成果を発表してみませんか？
 出演時間：30分程度(準備含め)
 募集団体数：2団体まで

INFORMATION

夏休み子どもキャンプ —N富良野自然塾

富良野自然塾のレギュラープログラム、倉本塾長のはなし、NHKの元解説委員（地球・環境担当）伊藤和明先生による「こども地球相談室」、アイヌ民族の移動用仮小屋「クチャ」を作る、満天の星の下での「お話の会」、木太鼓植樹などのプログラムを予定しています。

とき 8月11日(金)～13日(日) (13日午前解散)

ところ 富良野自然塾
フィールド(富良野プリンスホテル旧ゴルフコース)

参加対象 市内及び近隣の小学4年生～6年生

定員 30名(先着順)
参加料 7,000円(2泊6食付)
申込

電話で申し込みください。
☎C・C・C富良野自然塾

〒222 4019

ぶどう狩り ウォーキング

とき 9月23日(土) 午前9時～12時30分(雨天中止)
ところ ワイン工場(集合場所 ワイン工場下第2駐車場)

場)

対象 市民30名(先着)
内容

①ぶどう収穫体験
ぶどうを摘みながらウォーキングを行います(約3kmのコース)

②ワイン工場施設見学
タンク・樽・ビンで熟成中のワインの見学・試飲(口ゼのハーフトル1本をお持ち帰りできます)

準備 運動できる服装
参加費 大人1,000円
子ども(高校生以下) 無料

申込 9月15日(金)までに文化会館窓口か電話で申し込みください。

☎社会教育課社会教育係
〒223 3545

北大民謡研究会合唱団 わだち公演

とき 8月18日(金) 開場午後6時 開演6時30分

ところ 文化会館大ホール
入場料 大人・小中高生500円(小学生以下無料)

演奏曲目 民謡(秋田おぼこ・国頭さばいくほか)合唱(ガザグルマ・マイフレンド)

☎田辺さん
〒080 1875 2197

第13回看学祭

とき 8月27日(日)

正午～午後3時
ところ 看護専門学校
テーマ 看護専門学校

「Precious Time」

大切な時間

内容 縁日・チャリティバザー・看護体験・展示ほか
☎看護専門学校
〒222 5510



北大マンドリン オーケストラ演奏会

とき 8月26日(土) 開場午後1時30分 開演2時

ところ 文化会館大ホール
入場料 無料
演奏曲目 喜歌劇「天国と地獄」序曲・丘を越えてほか

☎渡部さん
〒080 1875 2197

マタニティヨーガ

体を柔軟にして血行を良くし、肩こりや腰痛など妊娠中の症状を軽くし、心と体のリラックスがより上手にできるようになります。

とき 8月24日(木) 午前10時～11時30分

ところ スポーツセンター2階柔剣道場

内容 ○お産に向けた体づくり
○お腹をタッチ&マッサージ

参加料 500円(資料代他)当日集めます。

対象 15週以上妊娠経過し、安定期に入っている妊婦

定員 10名

申込 電話で申し込みください

体験教室

申込み/問合せ
スポーツセンター ☎23-3292

「ぶらの夏のラベンダー」

作戦2006「実施中

期間 8月31日まで

本格的な観光時期を迎え、多数の観光客の入り込みが予想されます。市民のみなさんと観光客の安全と安心を守るため、次のことに注意しましょう。

- 外出するときは、カギかけ声かけを
- 運転はシートベルト着用・スピードダウンを
- 不審者を発見したときは、即110番



募集

優良青年表彰候補者の推せん

青少年活動、社会活動、奉仕活動などで他の模範となる青年を、町内会、職場、団体から推せんをお願いします。

推せん基準 満20歳～31歳までの方で、富良野市に継続して3年以上居住し、次のいずれかに該当する青年。
 ① 勤労意欲に富み向上心と研究心が旺盛である
 ② ボランティア活動などを通して地域に貢献している
 ③ 家庭生活及び職場において誠実さが認められる
 ④ 青年関係団体などの発展向上に貢献している
 ⑤ 生活改善や産業技術の向上などに努力している
 ⑥ 体育、文化、芸術などの向上に努力している

推せんの方法 文化会館、山部・東山支所にある推せん書(各町内会にも回覧)に記入して社会教育課(文化会館内)に提出してください。

期 限 9月1日(金)
 社会教育課社会教育係
 ☎23 3545

平成19年度富良野看護専門学校学生募集

募集人員 40名

受験資格 次のいずれかの条件をみたす方

① 高等学校卒業及び平成19年3月卒業見込みの方

② 大学入学に関し、高等学校を卒業した方と同等以上の学力があると認められた方

試験方法 学科・面接試験及び提出書類を総合して選考

試験科目 国語(総合、但し古文・漢文を除く)・数学(・A)・英語(・)・理科(生物・)

試験日程

学科試験 平成19年1月24日(水)

面接試験

平成19年1月25日(木)

試験会場

富良野看護専門学校

受付期間 平成18年12月11日(月)～28日(木)

富良野看護専門学校

☎22 5510

放送大学学生募集

放送大学はテレビ・ラジオで授業を行う通信制大学です。さまざまな年代や職業の人たちへのニーズに応える科目を

360以上用意しています。
 問 放送大学
 ☎0166 22 2627

交通安全ファミリー作文募集

テーマは「我が家の交通安全」です。みなさんの家庭や学校・職場・地域などで話し合われたことなど、作文にして応募してください。

期 限 9月10日(日)

応募区分 ①小学生 ②中学生

③父親・母親、一般④高齢者(65歳以上)

応募先・問合せ

環境リサイクル課

☎39 2308

バドミントンスクール受講者募集

開催期間 8月18日～10月28日(毎金曜日) 午後7時～9時(10回)

ところ 勤労青少年ホーム

会 費 無料

対 象 市民または市内に勤務する15歳以上の勤労青少年(就学中の方は不可)

申 込 窓口または電話で

申込みください(定員8名)

勤労青少年ホーム

☎23 6981

「ふらの市内共通商品券」発行中

富良野商工会議所ならびに山部商工会では事業連携して市内の多くの店舗で利用できる「ふらの市内共通商品券」を本発行しています。取扱店のいろいろなサービスがある、とってもお得な商品券です。

日常のお買い物に お誕生日のプレゼントに ゴルフコンペなど各種大会の景品に お見舞いなどのお返しに 町内会の行事などにふらの市内共通商品券のお求めは...

☐商工会議所 ☐タカラヤ ☐ヘアサロン
 ナラ ☐ICランドユアサ ☐山部商工会

問 商工会議所 ☎22 3555
 山部商工会 ☎42 2409

ホームページ

<http://www.furano.ne.jp/furano-cci/>

通行止めのお知らせ

農免農道整備事業(平扇地区)扇山東8線橋架け替え工事のため、市道扇山東8線が、下記の期間通行止めとなります。

期 間 平成18年9月下旬～平成20年3月31日



問 上川支庁南部
 耕地出張所
 TEL44 - 2221
 市役所経済部
 農林課
 TEL39 - 2309

図書館だより(8月)

開館時間は 火～金曜日 午前10時～午後6時
土・日曜日 午前9時～午後5時

児童書(新着)

おばけのアイスクリームやさん 安西 水丸
おばけのもり 石津 ちひろ
まいごのねこざかな わたなべ ゆういち
リサのすてきなスカーフ アン グットマン

一般書(新着)

あやしうらめしあなかなし 浅田 次郎
溺れる人魚 島田 荘司
スピン 山田 悠輔
うらなり 小林 信彦
フラッタ・リンツ・ライツ 森 博嗣

催し

2階展示ホール 広島・長崎原爆展 8月6日まで
グループSOYO風 絵画展
8月8日(火)から22日(火)午後4時まで
1階絵本コーナー ボランティアどんぐり おはなし会毎週水
曜日午後3時から(夏休み期間中は休み)

休館日

定例休館日 毎週月曜日
整理休館日 25日(金)

楽しい夏休み 夏休みの自由研究は、図書館を
ご利用ください。

問 図書館
☎ 22 3005



年金

保険料の追納について

保険料の免除や若年者(30歳未満)特例・学生納付特例を受けた期間がある場合、保険料を全額納付したときに比べ、受け取る年金額が少なくなります。このため、これらの期間は10年以内(平成18年4月分は平成28年4月末まで)であれば、あとから保険料を納付することが出来るようになっていきます。
保険料を納付する場合は、保険料の免除・納付猶予・学

生納付特例を受けた年度から起算して、3年度目以降に保険料を追納する場合には、承認を受けた当時の保険料額に経過期間に応じた加算額が上乘せられます。なお、平成18年度中に追納する場合の加算

	全額免除 若年者猶予 学生納付特例 (月分)	半額免除
H 8年度	16,480円	
H 9年度	16,260円	
H 10年度	16,010円	
H 11年度	15,400円	
H 12年度	14,800円	
H 13年度	14,230円	
H 14年度	13,690円	6,840円
H 15年度	13,490円	6,740円
H 16年度	13,300円	6,650円
H 17年度	13,580円	6,790円

額を含む追納額は左の表のとおりです。

保険料の支払いはお忘れなく

問 市民課国保年金係

☎ 39 2301

心身障がい者の巡回相談を開催します

平成18年度の道立心身障害者総合相談所による巡回相談が次のとおり開催されます。

とき 9月4日(月)午後1時～7日(木)正午
ところ 旭川市宮前通東4155番地30
旭川市障害者福祉センター「おびった」
☎ 0166 - 45 - 0750

相談内容

①知的障がいの方の療育手帳の交付の可否及び、障がい程度の判定。その他専門的相談など。

相談は予約制です。希望される方は8月14日(月)までに福祉課福祉総務係へ連絡してください。

問合せ・申込み

福祉課福祉総務係 ☎ 39 2211

通学児童生徒の安全対策について

先日、登校中の女子中学生が不審者に腕を切りつけられるという事件が発生しました。

富良野市内小中学校では、富良野警察署やPTAとの連携を強化し、児童生徒の安全確保に万全を期すよう取り組んでいます。もし不審者を目撃した場合は直ちに警察・学校・教育委員会に連絡していただくとともに、今後とも地域の方々の協力や子どもたちの見守りをお願いいたします。

問合せ 学校教育課 ☎ 39 2320



みんなの児童館

問 児童家庭課
TEL39 - 2223



●みんなも遊ぼうよ！

市内の5つの児童館はだれでも自由に利用ができます。

開館時間

月～金曜日 午後1時～5時 土曜日・夏休み 午前10時～午後5時
午後4時30分～5時までは清掃時間のため自由な利用はできません。

東部児童センター (錦町13-1) ☎23-5129	桂木児童センター (桂木町2-41) ☎22-3792	麻町児童センター (西麻町2-33) ☎23-2977	北の峰児童館 (北の峰町27-1) ☎23-4804	緑町児童館 (緑町13-8) ☎22-3370	ところ
▽8月7日 七夕まつり 夏休み工作 8月8日～12日	▽8月7日 七夕まつり ▽8月11日 フエルト手芸 ▽8月24日 ヨーヨー(〜)	▽8月7日 七夕クッキング ▽8月28日 アイロンビーズ	▽8月7日 七夕まつり ▽8月10・11日 何でも工作	▽8月7日 七夕まつり ▽8月8・9日 アイロンビーズ	とき・内容

今月の表紙

大きな魚がつかれました！

社会福祉協議会でやっている、託老事業（お年寄りを1日お預かりする事業）で7月2日に総勢22名で上富良野町の釣堀に行ったときのひとコマです。

表紙を飾る写真を募集中！

提出先/問い合わせ
市役所2階企画振興課
☎39-2304

上富良野町

第6回農業フェスティバル
～生産者と消費者を結ぶ大地の祭典～

地元産の新鮮なメロン、スイカ、スイートコーンなど格安で販売する地場産農産物コーナーや地元産春小麦で焼いたパンなど、地元で生産された安全でクリーンな農畜産物をご賞味ください。

とき 8月12日(出)午前10時～午後4時
ところ JA上富良野支所

☎JA上富良野 ☎45-3135

中富良野町

純米酒「法螺吹(ほらふき)」
町の地酒をご堪能ください！
北海道の真ん中、十勝岳連峰の麓で収穫される中富良野産クリーン米「ゆきひかり」から生まれた純米酒です。地酒として親しまれ、「ネーミング」と「すっきりとした飲みやすさ」が好評です。

☎酒造振興会
☎44-2213

南富良野町

道の駅「南ふらの」で
ひと休み

国道38号線沿いにカヌーの船先をイメージした外観の南ふらの物産センター。駐車場は120台収容ゆったりで、レストランや町の特産品、お土産などもあり、館内に入ると幻の大魚イトウの水槽が出迎えてくれます。

快適なドライブの休憩にぜひお立ち寄りください。

☎振興公社 ☎52-2100



占冠村

ドライブの休憩にも最適
道の駅「自然体感じむかつぶ」

道の駅「自然体感じむかつぶ」では、自然や動物のパネル展示のほか、レストランやお土産店が並んでいます。さらに、道の駅内に占冠村観光協会職員がいるので、観光案内はこちらで確認してください。

また、道の駅横のポケットパークには、大きな寒暖計を設置しており、記念写真を撮るには絶好の場所があります。

☎観光協会 ☎39-8010

富良野市の人口

18年6月末(前月比)

人口	25,307	(20)
女	13,288	(17)
男	12,019	(3)
富良野	21,545	(21)
山部	2,492	(3)
東山	1,270	(-4)

寄付

ありがとうございます

富良野市へ

北海道大衆音楽協会本部

井山真次(下五区) 金 5万円

松浦惺(西町) 金 10万円

電子ピアノ 1台

寿光園へ

霜村絹恵(東町) タオル 150本

順不同・敬称略



健康情報

Health Information

●生活習慣の改善②

心臓

富良野医師会 理事 渡部 秀雄

魂や愛情を司るとされる臓器は心臓です。

心臓は血液を全身に送り出すポンプで、四六時中、一生涯動き続ける臓器であり、耳を当てると聞こえる鼓動を命の音と考えたのでしょうか。心臓は、血液を送り出すことにより、体中の60兆の細胞に対して常に酸素と栄養を送り続ける役目を果たしているため、そのポンプが動きを止めれば、ただちに一巻の終わりとなります。70歳で、約25億回の収縮があり、この間に送り出す血液の量は、20万トンに及びます。

筋肉の塊の心臓にも弱点？ 筋肉は丈夫なのですが、ここに酸素と栄養を送り続ける血液の通り道、つまり命綱ともいふべき「冠動脈」。この直径が約5ミリというのは20歳ごろまでの話。その後は加齢とともに血液の老化、動脈硬化が続ぎ、50歳を過ぎるころには、約2ミリになっているという人も少なくありません。この細い血管が何かの理由で詰まったら、即座に死につながることも多いのです。もっとも、急に詰まるわけではなく、その前段として、動脈硬

化で血管が硬く細くなるという状況が起こります。

「狭心症」・・・？
冠動脈が細くなりすぎて、心臓に重要な酸素と栄養を送れなくなった状況です。
「心筋梗塞」・・・？
細くなった血管に血栓（血が固まったもの）が詰まって完全に閉塞する状況です。

大きな血管が詰まれば急死することもあります。小さな末端の血管では梗塞の範囲も小さく、安静にしていれば回復しますが、何らかの原因で血管が詰まりやすくなっているのですから、生活習慣をあらためて、心臓専門医のいる富良野協会病院循環器科を受診し正確な診断と治療を勧めます。

アメリカのフラミンガム研究所は、心筋梗塞を起こす6つの危機因子を発表しています。
肥満 高血圧 高脂血症
糖尿病、高尿酸血症
喫煙 ストレス
これらの因子を持っている人は改善に努めてください。

ダイヤル交換市

- ◆登録・希望は随時受け付けます。
- ◆登録期間は6カ月です。

譲ります

- ロールマッサージ機 ●男性大人用スキューエア(M) ●縦型ブラインド ●浴衣・帯セット(女性用) ●ウエストベルトマシン ●イタリア製チェスト ●ドレッサー ●籐ついたて ●籐椅子 ●衣装かけ ●ラジオカセット ●留袖 ●吸入器 ●綿入丹前 ●ミニファンヒーター ●冷凍冷蔵庫 ●オーディオセット ●学習机(棚付) ●ビデオカメラ ●空気清浄機 ●電気コタツ

譲ってください

- ジュニアシート ●子ども用2段ベット ●全自動洗濯機 ●緑峰高校男子制服 ●留袖 ●小型冷蔵庫 ●長靴18~22cm(夏用) ●車イス ●歩行者 ●カラオケ機 ●着物と帯(夏用)

※相談窓口・ダイヤル交換市は
消費生活センター ☎39 1166
月～金曜日 午前10時～午後4時

消費者相談 Q&A

架空請求・新種

Q

夫宛にアダルトグッズ会社が来ました。1通目5万円台、2通目は1通目の会社から債権譲渡されたという所から6万円台、3通目は7万円台、そして今回が4通目です。1通目から身に覚えが無いので放って置きました。毎回きちんと差出人名が印刷された公的機関のような封書で、中の文も大きな用紙に印刷されて来ています。今回も7万円台の請求ですが、脅すような命令調の文の上、宛名に様がついていないので不安になり相談しました。

なさん覚えのない事から新しいタイプの架空請求と思われる。架空請求葉書については色々な所で報道されていますが、この相談のように葉書でなく封書だったり、同じ人に何通も来る、口座振込でなく現金封筒で郵送させるなど、ほとんど新しい手口が出てきています。

A

同じ相談が同時期にたくさん寄せられ、み

携帯電話への振り込め詐欺でも「医療費が未納になっているから電話をするように」と言う留守番メッセージが入っているなど、新しい手口が出てきています。身に覚えがあっても無くて、慌てて電話しないで、まずご相談下さい。

消費生活

消費生活センター・各支所に「衣類回収ボックス」が設置されています。不要になった衣類(綿50%以上のもの)の回収にご協力ください。



「早くイチゴ狩りに行きたいなあ♪」

齊藤 ^{ゆあ}結杏さん(8カ月)
北斗町



お子さんの
写真を募集
しています!

わんぱくざかり



「そっくりな妹ができてお兄ちゃんニコニコ♪」

左から
福西 ^{しゅうや}柊哉さん(3歳)
^{ももは}桃葉さん(8カ月)
新光町

夏の窓二つに割ってジェット雲
お揃いのバイクの帽子風薫る
言い訳をさらりと流す団扇かな
アカシヤの香り満載田舎バス
黒百合やわが青春のありやなし
良く晴れしふらの盆地や青田風

池田 綾子
手代 満恵
辻 ゆき
長畑 静香
大野比呂子
熊崎 健治

文芸俳句短歌

母の日に白金温泉一泊し
やさしき嫁御幸いっぱい
戸川とし子
散る桜咲きつぐさくら見上げつつ
白雲浮かぶ春はたけなは
吉田 久子
立ち葵花序を互に紅しぼり
ゆつくりのぼれよ青空ひろき
森高 緑子
咲き継ぎて沙羅の寂けさ亡きひとに
通ふ悲しみいつの日果てむ
近藤富貴子
ようやくに熟れし桜桃鳥の来て
喰ひ散らしたり踏み場なきまで
寺島 君子

編集後記

3歳の子どもが幼稚園に通い始めてから4カ月。最初は毎朝泣き叫んでいましたが、先輩たちがいろいろと教えてくれたので、興味がある方は、ぜひね。今では、七夕の踊りや朝・夕の遊びにきてください。給食の歌など楽しそうに見せてくれます。(み)

美容と健康のためにやっているソフトテニスのホームページを立ち上げましたが、練習や試合も行ってまうので、興味がある方は、ぜひね。今では、七夕の踊りや朝・夕の遊びにきてください。給食の歌など楽しそうに見せてくれます。(と)

<http://fsta.web.fc2.com/frame.html>